

# PESSACH

Pessach é a primeira das grandes festividades mencionadas na Torá, sendo talvez a mais observada e celebrada por judeus do mundo e que, pela variedade de nomes: Chag HaPessach, Chag HaAviv e Chag HaMatzot possui múltiplos significados.

Pessach não comemora apenas a libertação do povo de Israel da escravidão na terra do Egito, porque essa resposta limitaria a celebração a um momento passado.

"Em cada geração, cada judeu deve se sentir como se tivesse saído da terra do Egito."

Em Pessach o passado, presente e futuro convergem no âmbito da tradição judaica e é um encontro com D's com nosso povo.

"Na noite de Pessach, tudo o que aconteceu no Egito se renova e é revivido na experiência, e isso ajuda a tornar realidade a última redenção" (Rabino Moshe Chaim Luzzato)

A mesa do Seder, com familiares e amigos, assume uma dimensão sagrada ao evocar a experiência do Êxodo, e assim a nossa casa é transformada em um pequeno santuário.

"Ma Nishtaná Halaila Mikol Haze Haleilot?"

Porque esta noite é diferente de todas as outras noites?

Pessach constitui a grande ocasião de podermos nos reunir, no marco da celebração da festa, com o universo formado pela imagem dos

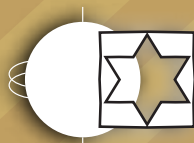
quatro filhos que nos fazem perguntas desde estes lugares da erudição, de rebeldia, da simplicidade e da ignorância, sobre a nossa história.

O seder nos permite voltar a vivenciar a escravidão e a redenção, que ocorre com cada um de nós todos os dias da nossa vida, sem esquecermos que, ao pronunciar a música "Avadim Hainu, Até bnei Chorim," fomos escravos na terra do Egito e agora somos livres, nós aprendemos que a libertação é um processo permanente. Podemos ainda ser escravos de nossos corpos, de preconceitos e paixões e devemos reconhecer esta condição que transcende o povo judeu ainda hoje existe.

Portanto, neste Pessach, juntamente com a leitura do Hagadá, respeitar as quinze etapas do Seder, a mitzvá de comer matzá, maror, beber quatro taças de vinho como parte do jantar festivo, vamos nos dar a possibilidade de conceder novamente pleno significado à festa e permitir que, após 3000 anos de história, nossa geração e as que nos sigam possam manter a cadeia do povo judeu de forma vital.

Chag Sameach,

**Rabbi Ruben Saferstein**  
Comunidad Dor Jadash  
Buenos Aires, Argentina



MERCAZ



Marom AmLat



Masorti Amlat



With support of the WZO.